

**Memorandum d'Intesa  
tra  
il Senato della Repubblica Italiana  
e  
il Consiglio della Shoura della Repubblica Araba d'Egitto**

**IN CONSIDERAZIONE** del grande impulso registrato dalla cooperazione bilaterale tra Italia e Egitto in tutti i principali settori - politico, economico, commerciale, culturale, scientifico - a favore della sicurezza e della stabilita' dell'intera regione del Mediterraneo e mediorientale.

**IN CONSIDERAZIONE** del "Partenariato Strategico Rafforzato" che, a riconoscimento di quanto sopra, e' stato formalmente costituito, con apposito Accordo firmato il 4 giugno 2008 dai due Ministri degli Esteri alla presenza del Presidente del Consiglio dei Ministri della Repubblica Italiana e del Presidente della Repubblica Araba d'Egitto.

**IN CONSIDERAZIONE** dell'istituzione dei Vertici dei due Governi con cadenza regolare annuale sotto la guida del Presidente del Consiglio dei Ministri della Repubblica Italiana e del Presidente della Repubblica Araba d'Egitto; il Primo Vertice dei due Governi si e' tenuto a Roma il 4 giugno 2008. Il Secondo Vertice e' stato gia' programmato per aver luogo a Sharm El Sheikh il 12 maggio 2009.

**AL FINE** di elevare analogamente, anche a livello dei due Parlamenti, i rapporti di cooperazione ed i legami di amicizia esistenti tra i due Paesi, attraverso incontri a livello di Vertici periodici tra i Presidenti del Senato della Repubblica Italiana e del Consiglio della Shoura della Repubblica Araba d'Egitto.

## *Senato della Repubblica*

**ONDE** contribuire al sostegno della cooperazione politica, economica e culturale tra l'Italia e l'Egitto, sia a livello bilaterale, sia nel quadro multilaterale tramite l'Unione per il Mediterraneo, a favore dell'interesse congiunto dei nostri due Popoli.

**NELLA CONVINZIONE** che il dialogo interparlamentare sulle questioni della democrazia, sui diritti umani e sui valori della liberta' prosegue sulla base della reciproca comprensione e di comune intesa.

**VISTA** la consolidata convinzione del Senato della Repubblica Italiana e del Consiglio della Shoura dell'importanza della dimensione parlamentare nei rapporti tra i due Paesi, che approfondisce il dialogo bilaterale per fare fronte alle sfide del popolo egiziano e di quello italiano sulle due sponde del Mediterraneo.

**A CONFERMA** della necessita' di allargare la base del Partenariato Euro-Mediterraneo ed in considerazione del particolare impulso che Italia ed Egitto possono, insieme, dare a tale cooperazione in tutti i suoi pilastri: politico, economico e sociale.

**Il Presidente del Senato della Repubblica Italiana, Renato Schifani, e il Presidente (Speaker) del Consiglio della Shoura della Repubblica Araba d'Egitto, Safwat El Sherif, in occasione della visita al Cairo del Presidente Schifani, avvenuta nei giorni 15, 16 e 17 marzo 2009, hanno convenuto quanto segue:**

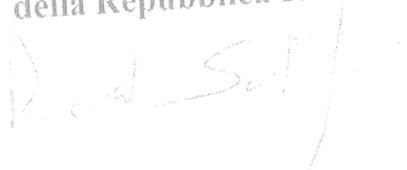
- formare un Alto Comitato Congiunto di Coordinamento presieduto dal Presidente del Senato della Repubblica Italiana e dal Presidente del Consiglio della Shoura della Repubblica Araba d'Egitto e composto da autorevoli esponenti e Presidenti di Commissioni delle due Istituzioni, che saranno prescelti dai due Presidenti.

- L'Alto Comitato Congiunto del Senato della Repubblica Italiana e del Consiglio della Shoura della Repubblica Araba d'Egitto, analogamente a quanto gia' avviene a livello dei due Esecutivi con i Vertici di Governo, si riunira' periodicamente, alternativamente in Italia e in Egitto, una volta l'anno.

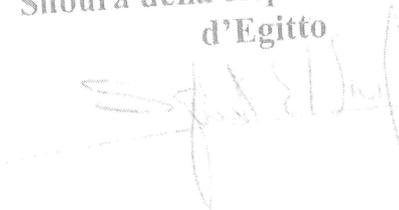
## *Senato della Repubblica*

- L'Alto Comitato Congiunto si adopererà per aumentare il livello delle attività interparlamentari allo scopo di allargare ed approfondire l'esperienza di cooperazione parlamentare tra i due Paesi, fornire un'occasione di scambio di esperienze, nonché di consultarsi in merito alle questioni regionali ed internazionali di comune interesse.
- L'Alto Comitato Congiunto passerà in rassegna i progressi realizzati nel contesto della cooperazione bilaterale tra Egitto e Italia, soprattutto nel settore economico e culturale, nonché esaminerà le possibilità di consolidare e ulteriormente incrementare il quadro generale di cooperazione esistente.
- L'Alto Comitato Congiunto si adopererà per rafforzare la cooperazione del Partenariato Euro-Mediterraneo in considerazione del particolare impulso che Italia ed Egitto potranno dare a tale cooperazione in tutti i suoi pilastri: politico, economico, sociale e in merito alle questioni relative alle iniziative di riforma, all'universalità della democrazia, ed ai principi dei diritti umani.
- L'Alto Comitato Congiunto si adopererà per intensificare le visite Parlamentari delle Commissioni del Senato della Repubblica Italiana e del Consiglio della Shoura della Repubblica Araba d'Egitto, per ampliare ed approfondire la cooperazione, avvicinare i punti di vista e discutere la strategia di azione congiunta al fine di consolidare la pace e la stabilità in Medio Oriente.

**Firma**  
**Renato Schifani**  
**Presidente del Senato**  
**della Repubblica Italiana**



**Firma**  
**Safwat El Sherif**  
**Presidente del Consiglio della**  
**Shoura della Repubblica Araba**  
**d'Egitto**



Il Cairo, 16 marzo 2009